

步驟指南—「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

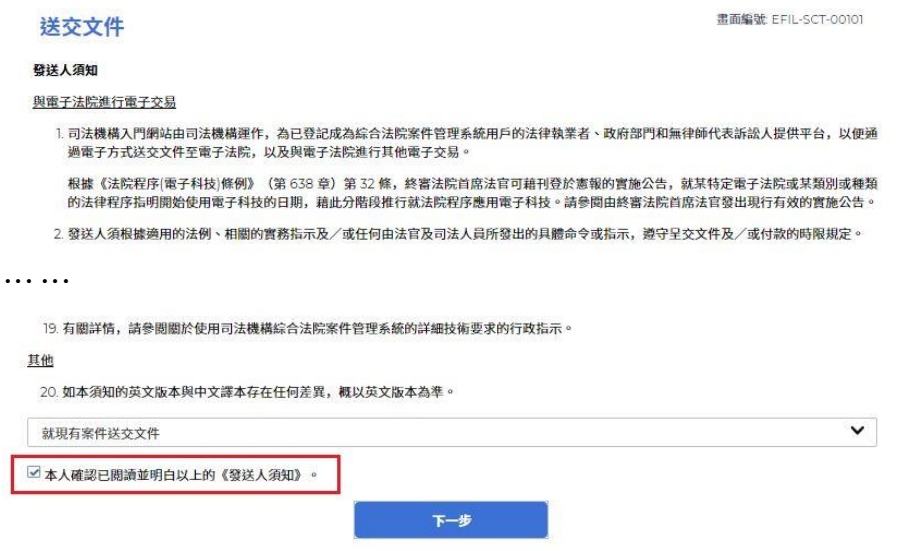
小額錢債審裁處

將扣押判定債務人財產令狀（便條）及扣押判定債務人財產令狀送交存檔

本步驟指南只提供一般指引，概述關於利用綜合法院案件管理系統送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件／文件。

項目	步驟	參考截圖
1.	登入用戶帳戶 由機構用戶或個人用戶帳戶持有人登入 〔註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。〕 機構用戶帳戶持有人須已獲妥為編配以適當用戶身分處理有關案件。 〔註：如需更多資訊，請參閱「設定預設的機構用戶帳戶及編配法庭案件」標題下的相關步驟指南。〕	機構用戶  個人用戶 

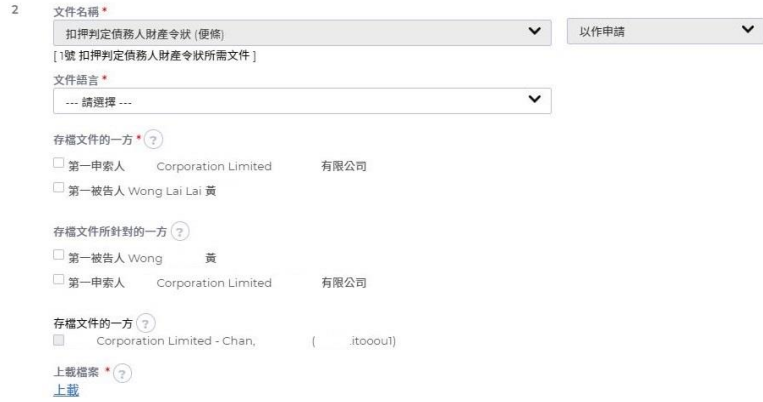
步驟指南－「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
2.	使用電子存檔功能 按「小額錢債審裁處」> 按「電子存檔」> 選擇「送交文件」>	 The screenshot shows the SCT website's main menu. The 'Electronic Filing' option is highlighted with a red box. The page title is '歡迎瀏覽司法機構入門網站！' and the subtitle is '你可以透過本網站取用綜合法院案件管理系統的服務。' The page also displays a list of recent filings with columns for '全部', '已讀', and '未讀'.
3.	選擇所需功能 選擇「就現有案件送交文件」> 閱讀《發送人須知》後，剔選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。」方格> 按「下一步」>	 The screenshot shows the 'Send File' page. The 'I confirm I have read and understood the Sender's Notice' checkbox is selected and highlighted with a red box. The page also displays a list of recent filings with columns for '全部', '已讀', and '未讀'.
4.	輸入案件編號 輸入「案件編號*」> 按「下一步」>	 The screenshot shows the 'Enter Case Number' page. The 'Case Number' field is highlighted with a red box. The page also displays a list of recent filings with columns for '全部', '已讀', and '未讀'.
5.	上載文件 a) 扣押判定債務人財產令狀	上載以下兩種文件： a) 扣押判定債務人財產令狀 b) 扣押判定債務人財產令狀（便條）

步驟指南 — 「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖												
	在「文件名稱*」中選擇「扣押判定債務人財產令狀」> 在「用途*」中選擇「以作申請」> 在「文件語言*」中選擇語言> 在「存檔文件的一方*」中剔選適當的方格> [註：「存檔文件所針對的一方」下的方格並非必須剔選項目。] 按「上載」> 按「瀏覽檔案」並選擇文件> [註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。]	<u>上載第一種文件 —— 扣押判定債務人財產令狀</u> 就現有案件送交文件 畫面編號: EFIL-SCT-00111 注意 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫 上載文件 案件編號 SCTC1440/2024 <table><thead><tr><th>編號</th><th>文件</th><th>用途*</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td> 文件名稱* 扣押判定債務人財產令狀 文件語言* --- 請選擇 --- 存檔文件的一方* ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 ☐ 第一被告人 Wong 黃 ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件的一方 ☒ Corporation Limited - Chan, { .itooou1} 上載檔案* 上載 </td><td> 以作申請 </td></tr></tbody></table> 將檔案拖放到此處 或 瀏覽檔案 已上載文件 <table><thead><tr><th>文件名稱</th><th>類型</th><th>容量 (O B)</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="3">沒有已上載文件。</td></tr></tbody></table> 關閉 確定	編號	文件	用途*	1	文件名稱* 扣押判定債務人財產令狀 文件語言* --- 請選擇 --- 存檔文件的一方* ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 ☐ 第一被告人 Wong 黃 ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件的一方 ☒ Corporation Limited - Chan, { .itooou1} 上載檔案* 上載	以作申請	文件名稱	類型	容量 (O B)	沒有已上載文件。		
編號	文件	用途*												
1	文件名稱* 扣押判定債務人財產令狀 文件語言* --- 請選擇 --- 存檔文件的一方* ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 黃 存檔文件所針對的一方 ☐ 第一被告人 Wong 黃 ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件的一方 ☒ Corporation Limited - Chan, { .itooou1} 上載檔案* 上載	以作申請												
文件名稱	類型	容量 (O B)												
沒有已上載文件。														

步驟指南 — 「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
6.	預覽已上傳文件 「已上傳文件」下顯示文件名稱 按「預覽」查看已上傳文件的影像> 如已上傳文件無誤，按「確定」> 如已上傳文件有誤，按「刪除」>	 The screenshot shows a file upload interface. At the top, there is a dashed box with the text '將檔案拖放到此處' (Drag files here) and '或' (or), followed by a blue button labeled '瀏覽檔案' (Browse files). Below this, there is a section titled '已上傳文件' (Uploaded files). It contains a table with columns '文件名稱' (File name), '類型' (Type), and '容量 (50.4 KB)' (Size (50.4 KB)). The table lists one file: '扣押判定債務人財產令狀.pdf' (Type: pdf, Size: 50.4 KB). To the right of the file name are two buttons: '預覽' (Preview) and '刪除' (Delete). The '預覽' button is highlighted with a red box. At the bottom of the section are two buttons: '關閉' (Close) and '確定' (Confirm).
7.	上傳文件 b) 扣押判定債務人財產令狀（便條） 「文件名稱*」已預先填上「扣押判定債務人財產令狀（便條）」，不可更改> 「用途*」已預先填上「以作申請」，不可更改> 在「文件語言*」中選擇語言> 在「存檔文件的一方*」中選適當的方格> 〔註：「存檔文件所針對的一方」下的方	上傳第二種文件 —— 扣押判定債務人財產令狀（便條）  The screenshot shows a form for uploading a second type of document. It has a title '2 文件名稱*' (2 File name*) with a dropdown menu showing '扣押判定債務人財產令狀 (便條)' (Seizure order (note)). To the right is a button '以作申請' (For application). Below the title is a note '[1]號 扣押判定債務人財產令狀所需文件' (File required for Form 1 Seizure order). There is a field for '文件語言*' (File language*) with a dropdown menu showing '--- 請選擇 ---' (Please select). Below this is a section '存檔文件的一方*' (Party to be stored in the file*) with three checkboxes: '第一申索人 Corporation Limited 有限公司' (First claimant Corporation Limited Limited company), '第一被告人 Wong Lai Lai 黃' (First defendant Wong Lai Lai Wong), and '第一申索人 Corporation Limited 有限公司' (First claimant Corporation Limited Limited company). Below this is a section '存檔文件所針對的一方*' (Party to be stored in the file*) with three checkboxes: '第一被告人 Wong 黃' (First defendant Wong Wong), '第一申索人 Corporation Limited 有限公司' (First claimant Corporation Limited Limited company), and 'Corporation Limited - Chan, (itooou1)' (Corporation Limited - Chan, (itooou1)). At the bottom is a section '上傳檔案*' (Upload file*) with a button '上傳' (Upload). Below the form is a link '新增文件' (Add file).  The screenshot shows a file upload interface. At the top, there is a dashed box with the text '將檔案拖放到此處' (Drag files here) and '或' (or), followed by a blue button labeled '瀏覽檔案' (Browse files). Below this, there is a section titled '已上傳文件' (Uploaded files). It contains a table with columns '文件名稱' (File name), '類型' (Type), and '容量 (0 B)' (Size (0 B)). The table lists one file: '沒有已上傳文件' (No files uploaded). At the bottom of the section are two buttons: '關閉' (Close) and '確定' (Confirm).

步驟指南—「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
	格並非必須剔選項目。] 按「上載」> 按「瀏覽檔案」並選擇文件> 〔註：你也可以使用「將檔案拖放到此處」功能上載文檔。詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。〕 要預覽已上載文件，重複項目 6 的步驟。 按「下一步」>	

步驟指南 — 「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖															
8.	確認存檔詳情 如存檔詳情無誤，按「付款」> 在「確認要繼續？」對話框中按「確定」> 如存檔詳情有誤，按「返回」回到剛才的步驟更正輸入的資料>	就現有案件送交文件 畫面編號: EFIL-SCT-00112 確認存檔詳情 案件編號 SCTC 1440/2024 <table><thead><tr><th>編號</th><th>文件</th><th>用途</th><th>付款項目</th><th>費用 (港幣)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>文件名稱 扣押判定債務人財產令狀 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件所針對的一方 - 上載檔案 扣押判定債務人財產令狀.pdf(50.39KB)</td><td>以作申請</td><td>-</td><td>-</td></tr><tr><td>2</td><td>文件名稱 扣押判定債務人財產令狀 (便條) [1]號 扣押判定債務人財產令狀所需文件 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件所針對的一方 - 上載檔案 扣押判定債務人財產令狀 (便條).pdf(50.39KB)</td><td>以作申請</td><td>《小額錢債審裁處 (費用) 規則》下各項程序的費用 - 提交執行令狀 (扣押債務人財產令狀)，以每宗申請計</td><td>44.00</td></tr></tbody></table> 總金額: 港幣 44.00 返回 付款 繼續進行付款? 取消 確定	編號	文件	用途	付款項目	費用 (港幣)	1	文件名稱 扣押判定債務人財產令狀 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件所針對的一方 - 上載檔案 扣押判定債務人財產令狀.pdf(50.39KB)	以作申請	-	-	2	文件名稱 扣押判定債務人財產令狀 (便條) [1]號 扣押判定債務人財產令狀所需文件 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件所針對的一方 - 上載檔案 扣押判定債務人財產令狀 (便條).pdf(50.39KB)	以作申請	《小額錢債審裁處 (費用) 規則》下各項程序的費用 - 提交執行令狀 (扣押債務人財產令狀)，以每宗申請計	44.00
編號	文件	用途	付款項目	費用 (港幣)													
1	文件名稱 扣押判定債務人財產令狀 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件所針對的一方 - 上載檔案 扣押判定債務人財產令狀.pdf(50.39KB)	以作申請	-	-													
2	文件名稱 扣押判定債務人財產令狀 (便條) [1]號 扣押判定債務人財產令狀所需文件 文件語言 中文 存檔文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件所針對的一方 - 上載檔案 扣押判定債務人財產令狀 (便條).pdf(50.39KB)	以作申請	《小額錢債審裁處 (費用) 規則》下各項程序的費用 - 提交執行令狀 (扣押債務人財產令狀)，以每宗申請計	44.00													

步驟指南－「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
9.	付款 選擇一種「付款方式」後便可以使用「付款」鍵> 按「付款」> 〔註：頁面將轉換至對外支付服務供應商的網站以供繳款。成功付款後，頁面將返回綜合法院案件管理系統以進行項目10。〕	
10.	認收 按「儲存認收通知」> 在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」> 按「開啟檔案」提取認收通知 >	

步驟指南－「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
	按「儲存付款收據」> 在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」> 按「開啟檔案」提取付款收據>	
11.	認收訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 按「首頁」> 進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容 〔註：如有需要，亦可從訊息中再次下載認收通知及付款收據。〕	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題  點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件

步驟指南－「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
12.	司法機構內部程序	司法機構內部審批後，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會收到訊息
13.	<u>確認訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣</u> 登入後進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題  訊息匣 畫面編號: EXT-MSG-00001 全部 已讀 未讀 標題 日期/時間 寄件者 檔案 [SCTC 1440/2024] 已存檔/提交文件 14:56 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 1440/2024] 已收妥新電子提交 14:44 小額錢債審裁處登記處 991KB [SCTC 1440/2024] 的文件 電子查閱的認收通知和付款收據 14:23 小額錢債審裁處登記處 633KB [SCTC 1440/2024] Writ of Execution issued by the Court 24/07/2024 Court Registry, Small Claims T... 280KB [SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged 24/07/2024 Court Registry, Small Claims T... - [SCTC 1440/2024] New Electronic Submission Received 24/07/2024 Court Registry, Small Claims T... 967KB [SCTC 1440/2024] Electronic Payment Received 24/07/2024 Accounts Office, Small Claim... 481KB [SCTC 1441/2024] New Electronic Submission Received 24/07/2024 Court Registry, Small Claims ... 969KB *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的 90天之後被刪除。 點擊訊息標題以閱讀內容 訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 [SCTC 1440/2024] 已存檔/提交文件 日期/時間 26/07/2024 14:56 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 [t000u] 本訊息旨在確認於2024年7月26日 14:43 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件（電子存檔交易參考編號: E20330000214）已獲接納呈交。 SCTC 1440/2024 - Writ of Fieri Facias, 扣押判定債務人財產令狀 - DRN:203390000284 SCTC 1440/2024 - Praecipe for Writ of Execution of Judgment for Movable Property, 扣押判定債務人財產令狀 (便條) - DRN:203390000295 如文件要求法庭作出裁定或給予批准，我們將於適當時候通知你有關結果。
14.	司法機構內部程序	發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣會收到訊息，連同法庭發出的執行令狀 [註：如文件發現有不妥之處，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣將會收到另一個訊息。]

步驟指南－「將扣押判定債務人財產令狀（便條）及
扣押判定債務人財產令狀送交存檔」

項目	步驟	參考截圖
15.	「執行令狀已由法庭發出」訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 登入後進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容>	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題 訊息匣 畫面編號: EXT-MSG-00001 全部 已讀 未讀 標題 日期/時間 寄件者 檔案 [SCTC 1440/2024] 執行令狀已由法庭發出 15:06 小額錢債審裁處登記處 322KB [SCTC 1440/2024] 已存檔 / 提交文件 14:56 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 1440/2024] 已收妥新電子提交 14:44 小額錢債審裁處登記處 991KB [SCTC 1440/2024] 文件 電子查閱的認收通知和付款收據 14:23 小額錢債審裁處登記處 633KB [SCTC 1440/2024] Writ of Execution issued by the Court 24/07/2024 Court Registry, Small Claims Tri... 280KB [SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged 24/07/2024 Court Registry, Small Claims Tri... - [SCTC 1440/2024] New Electronic Submission Received 24/07/2024 Court Registry, Small Claims Tri... 967KB [SCTC 1440/2024] Electronic Payment Received 24/07/2024 Accounts Office, Small Claims... 481KB *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的 90天之後被刪除。 點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件 訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 [SCTC 1440/2024] 執行令狀已由法庭發出 日期/時間 26/07/2024 15:06 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 itoooo1 本訊息旨在確認於2024年7月26日 14:43 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統呈交的執行令狀（電子存檔交易參考編號: E2033000214）已發出。 請點擊第一個附件連結以獲取該（等）蓋章文件的正本。 SCTC 1440/2024 - 扣押債務人財產令狀- DRN: 203390000284 請點擊第二個附件連結以獲取該（等）文件的蓋章文本。 SCTC 1440/2024 - 扣押債務人財產令狀- DRN: 203390000284 如需執達主任執行令狀，請前往司法機構入門網站登入註冊用戶帳戶，利用「執達事務組相關服務」>>「執行」功能提交有關請求並繳付所須的執達主任按金。 2 個附件 PDF SCTC 1440-2024 - Writ of Fieri Facias - DRN-203390000284 (1).pdf 161KB PDF SCTC 1440-2024 - Writ of Fieri Facias - DRN-203390000284 (2).pdf 161KB 將所有附件下載為壓縮檔案

司法機構內部程序